



## Offenbach est mort, vive Várady

Une étude de cas sur la réception d'Offenbach en Hongrie dans les années 1950

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Offenbach en toutes lettres. Enjeux littéraires et dramatiques](#)

Auteur : Bozó (Péter)

Résumé : En Hongrie, entre 1949 et 1956, l'opérette est mise au service de l'idéologie communiste, les œuvres étant largement réécrites. Particulièrement intéressant est le cas de *Monsieur Choufleuri restera chez lui le...* qui fait l'objet d'une adaptation au Théâtre municipal de la Gaîté à Budapest en 1953 sous le titre *Egy Marék boldogság*. Les transformations sont si profondes que c'est l'essence même de l'opérette-bouffe d'Offenbach qui est perdue.

Pages : 289 à 306

Collection : [Rencontres](#), n° 616

Série : Littérature générale et comparée, n° 40

Thème CLIL : 4028 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes de littérature comparée

EAN : 9782406161042

ISBN : 978-2-406-16104-2

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-16104-2.p.0289

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 19/06/2024

Langue : Français

Mots-clés : Hongrie, Budapest, communisme, adaptation, pièce

[Afficher en ligne](#)